

ACTA DE LA REUNIÓ DEL PLE DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Caràcter: extraordinari
Data: 21 de setembre de 2004
Horari: de les 20 hores a les 21.40 hores
Lloc: sala de sessions de l'Ajuntament

Hi assisteixen:

Rafel Gili Sastre,	batle
Miquel Sebastià Moll Ferragut,	regidor
Maria Antònia Sureda Martí,	regidora
Josep Silva Jiménez,	regidor
Maria Francisca Servera Pascual,	regidora
Manuel Galán Massanet,	regidor
Julen Adrián Gorostiza,	regidor
Margalida Josep Tous Ferrer,	regidora
Elvira Piris Quetglas,	regidora
Josep Danús Rosselló,	regidor
Concepció Morell Moragues,	regidora
Bartolomé Palmer Sabater,	regidor
José Navarro Fuster,	regidor

Mateu Llodrà Sansaloni, secretari accidental

Ordre del dia

6. Aprovació, si s'escau, del projecte de pressupost per a 2004.
7. Aprovació, si s'escau, del préstec d'inversions previst en el pressupost de 2004.
8. Aprovació, si s'escau, del préstec per al refinançament de préstecs anteriors.

Desenvolupament de la sessió

1. Aprovació, si s'escau, del projecte de pressupost per a 2004

El secretari accidental dóna compte dels antecedents i els fonaments de dret.

ANTECEDENTS

El batle i president de l'Ajuntament ha format el pressupost per a l'exercici de 2004.

N'ha emès informe la secretària interventora de l'Ajuntament.

El pressupost ha estat informat per la Comissió Informativa d'Hisenda.

El pressupost conté la documentació i els annexos que preveu la Llei d'hisendes locals.

FONAMENTS DE DRET

En la tramitació dels pressupostos s'han seguit els requisits exigits per la legislació vigent.

La tramitació i l'aprovació del pressupost s'ha fet de conformitat amb l'article 162 i següents del text refós de la Llei 39/1988, de 28 de desembre, reguladora de les hisendes locals i l'article 47 de la LBRL.

INTERVENCIONS

A continuació, el batle dóna la paraula al regidor d'Hisenda, el senyor Moll, perquè faci l'exposició del pressupost.

El regidor d'Hisenda, senyor Moll (UM), en primer lloc dóna les gràcies al senyor Palmer (PP) per les preguntes que va fer a la Comissió Informativa, perquè això ha fet es repassàs el pressupost i, per aquest motiu, s'han detectat unes anomalies que, a la proposta d'avui, ja s'han rectificat. A continuació, explica les rectificacions fetes.

El senyor Moll diu que és un pressupost que s'aprova amb superàvit inicial, perquè el romanent de Tresoreria de 2003 va ser negatiu.

Explica que les mesures que prendran per sortir de la crisi econòmica de l'Ajuntament són, en primer lloc, concertar dos préstecs amb 2 anys de carència: un per refinançar el deute actual i un altre per finançar les inversions de 2004, per intentar sortir d'aquesta situació sense augmentar la pressió fiscal. I ho faran de la següent manera: gestionant les multes, no invertint sense rebre subvencions, fent la revisió dels padrons dels impostos, comparant allò que es paga amb la realitat, i millorant la gestió del subministrament d'aigua, en el sentit d'evitar les fuites i reparar els comptadors que no funcionen.

També informa que les modificacions més importants són les partides dels POS. Diu que es va fer una modificació de conveni l'any 2002 i que les subvencions que es rebran es reflecteixen als anys 2004 i 2005. També diu que es retiren les fases que no estan adjudicades.

D'una altra banda, informa que per, resoldre la situació financera, s'ha d'acudir a la venda de solars de propietat municipal, si bé només es vendran en cas necessari.

Per concloure la seva intervenció, diu que s'han trobat amb un pressupost en què s'havia fet molta feina i que l'Equip de Govern actual només ha retirat aquelles coses que considerava que no eren correctes.

Demana col·laboració a tots els grups per dur-lo endavant.

Seguidament, el batle dona la paraula a la senyora Tous (UIA).

La senyora Tous llegeix la seva intervenció que, copiada literalment, diu:

“Bé, en primer lloc, diré que estam orgullosos, profundament orgullosos, afegiré, dels pressuposts que nosaltres vàrem confeccionar quan èrem equip de govern. Per què, perquè encara que el nou equip de govern hagi pregonat a tothom que l’hagi volgut escoltar que havia fet una feinada en els pressuposts, els pressuposts que avui ens presenten són els mateixos, repetesc, els mateixos, que nosaltres vàrem fer nosaltres, ... empitjorats, això sí.

La feinada no es veu tant com s’hauria pogut imaginar l’equip de govern. És que creim que, ni tan sols, han tingut la vista, una altra cosa seria decència, de repassar alguns documents, com ara les trenta pàgines (no és tan difícil, llegir trenta planes) de les Bases d’Execució del Pressupost de 2004. Som conscients que és un document que bàsicament, any rera any, es repeteix, però una miradeta no fa gens de mal, sobretot quan s’hi esmenta, fins a vint-i-una vegades, a la batlessa, quan el nom del batle actual està malamente o quan no s’han canviat (pàg. 19) les condicions del préstec d’inversions que volen aprovar a continuació.

Fets aquests primers aclariments, anunciam que el nostre vot serà negatiu. En primer lloc, i és quelcom que ens sap molt de greu, perquè l’actual equip de govern no va voler votar els pressuposts que nosaltres havíem presentat quan hi havia, a la vista, un préstec de trenta milions de pessetes a pagar dia 30 de juny a l’entitat financiera on treballa l’actual regidor d’Hisenda. El poble, amb aquesta negativa a aprovar uns pressuposts reals, no n’ha sortit gens beneficiat. Ans tot el contrari: n’ha sortit perdent doblers: trenta milions de pessetes, cent vuitanta-mil euros.

Segona raó, també de pes. Als pressuposts que nosaltres havíem presentat, per primera vegada en la història d’aquest ajuntament, es preveia l’alienació de propietats. No és cap barbaritat. Ho posarem amb un exemple: quan una persona té un pis i en vol comprar un de millor, a vegades ha de vendre el primer: malgrat això en surt beneficiat. Alienar propietats perquè el patrimoni de l’Ajuntament en surti beneficiat no és cap desbarat i menys així com estan les coses avui dia. Però aquí se’ns presenta una disjuntiva: l’actual equip de govern n’ha afegit de solars, a vendre: Hi ha afegit un solar del polígon industrial, un solars

que, per a l’anterior equip de govern era prioritari mantenir per poder dur-hi el magatzem de la brigada d’obres. Però alerta: el regidor d’EU-EV va votar contra el pressupost anterior, el nostre, perquè no s’havien convocat els consells d’àrea i perquè estava en contra de l’alienació de patrimoni de l’Ajuntament. Com salva aquest obstacle l’actual equip de govern? Molt fàcil: “Ho hem posat perquè havíem de quadrar el pressupost”, ens varen dir, ben contents i cara alta, a la comissió informativa i supòs que deu constar a l’acta. I nosaltres, els Independents, ens demanam: “Què és això, un pressupost o el conte de la lletera? Creim que, així com han presentat les coses, això és més el conte de la lletera que un pressupost. No volem ser, doncs, còmplices d’aquestes barbaritats. Mira que ens varen tirar per cara que el pressupost de l’any 2003 no era real. I què ens presenten, ara, ells? El conte de la lletera!

No volem acabar, tampoc, sense referir-nos a un parell d'aspectes puntuals: en primer lloc, només dir que en l'apartat de serveis de caràcter general s'ha gairebé doblat el pressupost: de no arribar a 64.000 euros s'ha passat a 108.398,84 euros. Els vull recordar, als membres d'UM i d'EU, que en una ocasió no molt llunyana varen votar en contra de la dedicació exclusiva del primer tinent de batle i que ara, com a per art de màgia, no tenen cap impediment d'índole moral o ètica per pressupostar-ho juntament amb la pagueta encuberta d'algun altre membre de la Junta de Govern perquè no va gens malamente una ajudeta per arribar a final de mes.

També ens volem referir al tema estrella d'Unió Mallorquina: l'auditoria, la famosíssima auditoria. Resulta que sí que l'han pressupostada: 12.000 euros hi dediquen... Una misèria per fer una auditoria en condicions a un Ajuntament. El més graciós del cas va ser que, quan els vàrem demanar quina empresa faria aquesta auditoria, ens varen contestar que convocarien un concurs públic. I ens demanam... Un concurs públic perquè quedi desert? Què és, que han vist que no era tan necessària, l'auditoria, que els números que nosaltres presentàvem no eren tan errats? Veim que comencen a entendre que no ho vàrem fer tan malamente com ells volien pensar i donaven a entendre sempre. Veim que els que deien que "aquestes al·lotes només saben de lletra" s'ho hauran d'empessar ben empessat.

I, ara, per acabar, només molt breument comentarem dos temes: el tàndem Unió Mallorquina-EU, que abans anava dins el tripartit amb el PP, recriminava a l'equip de govern que s'havien de pagar les obres de Na Caragol. Veim que estan ben pressupostades: com a despeses però també com a transferència que ens ha de fer el Govern de la Comunitat. O sigui, no hi ha tal despesa."

La senyora Tous diu que està orgullosa del pressupost que, quan ella era batlessa, varen elaborar, perquè és el mateix que avui es presenta al Ple, però empitjorat.

Diu que el nou Equip de Govern hi ha fet tant poca feina que no s'han adonat que, a les bases d'execució, encara figura batlessa i no batle. També diu que no s'han canviat, a les bases d'execució, les condicions del préstec d'inversions que s'ha de concertar.

Anuncia que el seu vot serà negatiu pels motius següents:

1. L'actual Equip de Govern no va voler aprovar el pressupost que va presentar l'Equip de Govern anterior i que, per aquest motiu, es va haver de pagar una quota d'amortització d'un préstec de 180.303,63 € (30.000.000 de les antigues pessetes) i que aquest import s'hagués pogut utilitzar per cobrir altres despeses.

2. En el pressupost que va presentar l'Equip anterior, per primera vegada, es preveia l'alienació de béns, cosa que considerava adequada, i en el pressupost que es presenten avui se n'alienen més, com és el cas del solar del polígon que estava destinat a construir-hi un magatzem per a la Brigada. També diu que el regidor d'EU-EV va votar en contra del pressupost que havia presentat l'Equip anterior perquè no s'havien convocat els consells d'àrea i perquè s'alienaven béns.

Es queixa de l'augment de les partides destinades a remuneracions d'alts càrrecs. Diu que, quan es va formar l'Equip de Govern anterior, UM i EU-EV no varen voler votar a favor de la dedicació exclusiva per al primer tinent de batle i que ara la pressuposten. També diu que la quantitat destinada a auditoria li sembla ínfima per fer una auditoria com cal.

Per acabar, diu que en el seu dia EU-EV i UM es varen queixar de la despesa que s'havia de pagar per l'escola de Na Caragol i ara veu la mateixa quantitat pressupostada en l'estat de despeses i en el d'ingressos, la qual cosa demostra que no hi ha cap despesa a càrrec de l'Ajuntament.

El batle dóna la paraula al representant del PP perquè faci la seva intervenció.

El senyor Palmer (PP) felicita l'Equip de Govern per la convocatòria a la participació ciutadana, que diu que va ser un èxit.

Exposa que el pressupost és gairebé igual que el que va presentar l'Equip de Govern anterior. També diu que entén que ha quedat poc temps per confeccionar-lo, que és més oportú dedicar els esforços a preparar el de l'any següent. No obstant això, vol fer unes consideracions.

Explica que la formació del pacte a tres bandes ha encarit la partida d'alts càrrecs i el seu grup considera que sobra la dedicació exclusiva del primer tinent de batle.

Troba que la partida destinada a l'auditoria està poc dotada. Remarca que el primer tinent de batle actual també ho era de l'Equip de Govern anterior, i l'Equip de Govern anterior no va acceptar l'auditoria. El senyor Palmer recorda que, aleshores, el senyor Silva era responsable d'Hisenda i, per tant, responsable de l'àrea que es vol auditar.

Manifesta que s'ha trobat amb la sorpresa que Ràdio Artà té preparat tot l'aparellatge per radiar aquest Ple i que el pressupost és el mateix que abans, 1.300 €, i que té coneixement que el cost d'aquests aparells és superior. Demana com es pagarà.

Pel que fa als ingressos, augmenta el 45 % el capítol de multes que els han dit que eren per infraccions urbanístiques. Demana què faran dels expedients en què hi ha propostes d'enderrocament, perquè EU i PSOE es declaraven a favor de dur endavant el tema dels enderrocaments i UM n'estava en contra.

Mostra la seva sorpresa per pressupostar la venda del solar del sector industrial, quan el senyor Adrián (UIA) no va votar favorablement el pressupost anterior perquè hi havia venda d'immobles.

Diu que ha vist que és baixen les subvencions del Govern de la comunitat autònoma i que augmenten les del CIM. En demana explicacions, per què passa això.

Diu que, també, han vist que a les bases d'execució figura batlessa i no batle, i ho recrimina a l'Equip de Govern. D'una altra banda, diu que les bases no recullen la compensació de deutes.

Per concloure, diu que considera que hi ha hagut bona voluntat, però que s'ha retocat molt poc el pressupost i que hi ha errades que no hi haurien de ser. Afegeix, però, que esperen que, en el pressupost del proper any, que el farà íntegrament l'Equip de Govern, aquestes errades no hi seran. Anuncia que s'abstindrà en la votació per tot això que ha enumerat.

El batle dóna la paraula al representant del PSOE.

Seguidament, el senyor Silva (PSOE) diu que és un pressupost fet amb urgència, però real, i que les mancances que té, com és el cas de posar batlessa en lloc de batle o no haver pressupostat la partida de Ràdio Artà, són insignificants.

D'una altra banda, diu que, si en el seu dia va votar en contra de l'auditoria, va ser pel seu elevat cost i no perquè hi hagi res a amagar. Manifesta que està tranquil per la gestió econòmica feta tant abans com ara.

Pel que fa al solar del polígon que es vol alienar, diu que, si bé el polígon no està acabat, està assegurada la cessió a l'Ajuntament.

També diu que ha estat una sorpresa satisfactòria la resposta massiva de les entitats de participació ciutadana quan se les ha cridat, perquè fessin les seves aportacions al pressupost.

Per acabar, i dirigint-se a UIA, diu que han modificat poc el pressupost perquè era tan realista el d'abans com ho és el d'ara, i que han fet poques modificacions perquè el marge de maniobra és molt petit.

El batle dóna la paraula al representant d'EU-EV.

El senyor Adrián (EU-EV) exposa que, si bé el pressupost és baix a la partida de Ràdio Artà, aquesta sessió de Ple es pot radiar. També diu que, en cas d'augmentar la consignació pressupostària en el 2005, hauria d'anar acompanyada d'una nova regulació de Ràdio Artà.

Valora la diferència d'UIA i del PP a l'hora de debatre el pressupost. Diu que UIA, si bé ha fet consideracions importants, en la Comissió Informativa no en va fer cap i, en canvi, el PP sí que en va fer, la qual cosa ha provocat que el pressupost arribi al Ple amb les rectificacions corresponents.

Diu que la representant d'UIA ha declarat, al principi de la seva intervenció, que era una còpia desmillorada del pressupost que va presentar l'Equip de Govern anterior. El senyor Adrián diu que és veritat, que són quasi iguals, i ho són perquè el marge de maniobra és molt petit i perquè l'única cosa que es pot moure és la venda de patrimoni, amb la qual ell no està d'acord; però que confia en allò que li han dit els seus socis de Govern, que només es vendran en cas necessari.

Seguidament, justifica el motiu perquè EU-EV va votar en contra del pressupost anterior i diu que va ser per: la falta de formes, no haver convocat els consells d'àrea, la manca de negociació en les obres de la

Sala i de Ses Escoles, quan ell demanava que entràs amb la negociació, més comissions informatives i més control. Com que això ara s'ha fet, anuncia que votarà a favor.

Després, diu que UIA ha acusat que el pacte de govern se cimenta en alguna paga amagada a un regidor i diu que suposa que parlen de les assistències de EU-EV. Diu que, si UIA proposa de bell nou cobrar 1 € per assistència, EU-EV no votarà en contra.

En relació a les multes, explica que l'acord del pacte de Govern diu que els enderrocaments que no es puguin dur endavant se subrogaran a la Comissió d'Urbanisme. Diu que també és fruit del pacte de Govern la compensació de deutes.

El senyor Moll (UM) manifesta que vol contestar a UIA per algunes al·lusions. Exposa que retornar 180.000 € no és tirar els doblers, sinó retornar allò que s'havia demanat. També diu que el préstec es va concertar per finançar el Teatre, que va costar molt més que la previsió econòmica del projecte, i que aquesta obra tan sols tenia 60.000 € de subvenció. També explica les diferències entre el projecte i la realitat de les obres de la Sala, Ses Escoles i el Cementeri. Aquestes obres han tengut un cost molt superior al projectat. També diu que, abans de començar una obra, s'ha de mirar fins on es pot arribar i, sobretot, no fer obres si no hi ha subvencions per fer-les.

D'una altra banda, enumera les subvencions que ha retirat i que figuraven en el pressupost anterior, i explica el motiu pel qual les ha retirat. També diu que, a causa de la situació econòmica actual, s'han de vendre solars.

En relació a la compensació de deutes, diu que és fruit del pacte i que ja se n'han fet dues.

A continuació, el batle dona la paraula a la senyora Tous (UIA).

La senyora Tous diu que, si s'han tirat els doblers, tenir Ses Escoles, el Teatre o Cementeri és una manera molt "guapa" de tirar els doblers. D'una altra banda, diu que, si les obres no estan adjudicades, és perquè l'oposició d'aleshores no va voler aprovar les adjudicacions.

En relació a la devolució de 180.000 € del préstec, diu que hagués estat molt important no haver-la de fer en aquell moment.

Pel que fa a l'èxit de convocatòria de les entitats ciutadanes, diu que va ser perquè les entitats pensaven que es tractava de parlar de subvencions, i que per això hi varen acudir.

El senyor Adrián (EU-EV) diu a la senyora Tous que no es faci portaveu de persones que no representa, que ella no representa les entitats ciutadanes.

Es vota l'assumpte i s'acorda, per 7 vots a favor (UM, PSOE i EU-EV), 3 en contra (UIA) i 3 abstencions (PP):

1. Aprovar inicialment el Pressupost general per a l'exercici de 2004 que, resumit per capítols, és el següent:

ESTAT D'INGRESSOS

Capítol	Denominació	Import €
	A) OPERACIONS CORRENTS	
1	Imposts directes	1.836.500,00
2	Imposts indirectes	645.130,00
3	Taxes i altres ingressos	2.829.526,54
4	Transferències corrents	1.602.750,66
5	Ingressos patrimonials	326.000,00
	B) OPERACIONS DE CAPITAL	
6	Alienació d'inversions reals	1.349.511,76
7	Transferències de capital	1.252.527,67
9	Passius financers	490.000,00
	INGRESSOS TOTALS	10.331.946,63

ESTAT DE DESPESES

Capítol	Denominació	Import €
	A) OPERACIONS CORRENTS	
1	Despeses de personal	2.455.498,79
2	Despeses en béns corrents i serveis	2.501.358,72
3	Despeses financeres	162.775,00
4	Transferències corrents	721.183,89
	B) OPERACIONS DE CAPITAL	
6	Inversions reals	2.888.120,43
9	Passius financers	437.616,00
	DESPESES TOTAL	9.166.552,82

2. Aprovar la plantilla de personal que es detalla en el Pressupost.

3. Aprovar les bases d'execució del Pressupost general.

4. Exposar-ho al públic durant el termini de quinze dies hàbils, mitjançant un anunci en el BOIB i en el tauler d'anuncis de la corporació, per poder-hi fer reclamacions.

5. Aquest acord es considerarà definitiu si no es produeixen reclamacions en contra durant el termini d'exposició pública, i entrarà en vigor en l'exercici al qual es refereix, quan s'hagi acomplert el que disposa l'article 112.3 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local i l'article

150 de la Llei 39/1988, de 28 de desembre, reguladora de les hisendes locals.

2. Aprovació, si s'escau, del préstec d'inversions previst en el pressupost de 2004

L'Ajuntament d'Artà té el Pressupost d'aquest exercici aprovat. En aquest pressupost, s'hi han incorporades les despeses objecte de finançament. L'operació de crèdit projectada està vinculada a la gestió del pressupost en la forma prevista en la secció 1a del capítol I del títol VI de la LLRHL.

Després d'analitzar les ofertes presentades, la més favorable per a la corporació és la realitzada per la Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM).

Vist l'informe de la secretària interventora, relatiu a la procedència, les condicions i la legalitat de l'operació a concertar.

Atès tot l'anterior, i dictaminat favorablement per la Comissió Informativa d'Hisenda i Interior, per 5 vots a favor (UM, PSOE i EU-EV) i 4 en contra (UIA i PP).

Arribats a aquest punt, el batle demana als portaveus dels grups si volen intervenir.

La portaveu de UIA anuncia que, en coherència amb el seu vot anterior, votarà en contra.

El portaveu del PP manifesta que donarà suport a la proposta de l'Equip de Govern.

Es vota l'assumpte i s'acorda, per 10 vots a favor (UM, PSOE, EU-EV i PP) i 3 en contra (UIA):

1. Concertar una operació de crèdit, en la modalitat de préstec a llarg termini, amb la Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM) per un import de 490.000 €, per finançar les despeses d'inversió següents:

<i>Partida</i>	<i>Denominació</i>	<i>Import</i>
3142 62200	Nou edifici Centre de Dia	200.000
4322 62203	Reformes la Sala. Projecte modificat	134.000
4325 62200	Locals i aparcaments VPO	68.000
4431 62204	Ampliació Cementeri	88.000

2. Aprovar el projecte de contracte amb l'entitat Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM), el qual s'adjunta a aquest acord com a part integrant d'aquest, amb les condicions financeres següents:

- Tipus d'interès: Euribor + 0.05
- Període de revisió: trimestral
- Termini total en anys: 17
- Període de disponibilitat: immediata
- Període de carència: 2 anys